



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Human Mannequin Simulators	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-16A044/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-16A044	Date 2017-08-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-011-7318	
File No. - N° de dossier TOR-7-40016 (011)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-09	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kane, Rachel	Buyer Id - Id de l'acheteur tor011
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2467 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 003

La présente modification n° 003 vise à :

- 1) publier les questions et les réponses reçues au sujet de cette demande de soumissions;

- 1) Les questions et réponses suivantes ont été fournies :

QUESTION 1

Avez-vous besoin de deux amputations de bras et de deux amputations de jambe par mannequin même si les amputations du fournisseur peuvent être effectuées sur le bras droit/gauche ou la jambe droite/gauche?

RÉPONSE 1

L'amputation d'un bras et d'une jambe par mannequin est suffisante tant que les mannequins peuvent être utilisés du côté gauche ou du côté droit.

QUESTION 2

Le prix unitaire de chaque mannequin doit-il inclure une garantie d'un an, et les fournisseurs doivent-ils indiquer le coût de la garantie supplémentaire de trois ans séparément ou voulez-vous que le prix unitaire de chaque mannequin comprenne une garantie de quatre ans?

RÉPONSE 2

Oui, le prix unitaire de chaque mannequin doit inclure la garantie standard d'un an du fabricant. La garantie prolongée n'est pas requise. Après la première année, la garantie, le service, le soutien et les réparations seront régis conformément à l'annexe « A » – Énoncé des besoins, au paragraphe 9.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES